

# HILTI

**TE 40**  
**TE 40-AVR**

Dansk





## 1 Oplysninger vedrørende dokumentationen

### 1.1 Vedrørende denne dokumentation

- Læs denne dokumentation igennem før ibrugtagning. Det er en forudsætning for sikkert arbejde og korrekt håndtering.
- Følg sikkerheds- og advarselshenvisningerne i denne dokumentation og på produktet.
- Opbevar altid brugsanvisningen sammen med produktet, og overdrag det kun til andre personer sammen med denne anvisning.

### 1.2 Tegnforklaring

#### 1.2.1 Advarsler

Advarsler advarer mod farer ved håndtering af produktet. Følgende signalord anvendes sammen med et symbol:

|                                                                                   |                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>FARE!</b> Står ved en umiddelbart truende fare, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller døden.                         |
|  | <b>ADVARSEL!</b> Står ved en potentielt truende fare, der kan medføre alvorlige kvæstelser eller døden.                      |
|  | <b>FORSIGTIG!</b> Advarer om en potentielt farlig situation, der kan forårsage lettere personskader eller materielle skader. |

#### 1.2.2 Symboler i denne dokumentation

Følgende symboler anvendes i denne dokumentation:

|                                                                                   |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
|  | Læs brugsanvisningen før brug                           |
|  | Anvisninger for anvendelse og andre nyttige oplysninger |

#### 1.2.3 Symboler i illustrationer

Følgende symboler anvendes på illustrationer:

|                                                                                   |                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Disse tal henviser til det respektive billede i starten af denne vejledning.                                                                |
|  | Nummereringen udtrykker arbejdsrinnenes rækkefølge på illustrationen og kan afvige fra arbejdsrinnene i teksten.                            |
|  | Positionsnumre anvendes i illustrationen <b>Oversigt</b> og refererer til tallene i symbolforklaringen i afsnittet <b>Produktoversigt</b> . |
|  | Dette symbol skal sikre skærpet opmærksomhed ved omgang med produktet.                                                                      |

### 1.3 Produktspecifikke symboler

#### 1.3.1 Symboler på produktet

Følgende symboler anvendes på produktet:

|                                                                                     |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | Boring uden slagfunktion               |
|  | Boring med slagfunktion (hammerboring) |
|  | Mejsling                               |
|  | Placering af mejsel                    |
|  | Kapslingsklasse II (dobbeltsoliseret)  |

### 1.4 Produktoplysninger

Hilti-produkter er beregnet til professionel brug og må kun betjenes, efterses og vedligeholdes af autoriseret og instrueret personale. Dette personale skal i særdeleshed informeres om de potentielle farer, der er forbundet med brugen af dette produkt. Der kan opstå farlige situationer ved anvendelse af produktet og det

tilhørende udstyr, hvis det anvendes af personer, der ikke er blevet undervist i dens brug, eller hvis det ikke anvendes korrekt i henhold til forskrifterne i denne brugsanvisning.

Typebetegnelse og serienummer fremgår af typeskiltet.

- ▶ Notér serienummeret i den efterfølgende tabel. Du skal bruge produktoplysningerne ved henvendelser til vores lokale afdeling eller vores serviceværksted.

#### Produktoplysninger

|             |       |
|-------------|-------|
| Kombihammer | TE 40 |
| Generation  | 01    |
| Serienummer |       |

## 1.5 Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med gældende direktiver og standarder. Sidst i dette dokument finder du et billede af overensstemmelseserklæringen.

Den tekniske dokumentation er arkiveret her:

**Hilti** Entwicklungsgesellschaft mbH | Zulassung Geräte | Hiltistraße 6 | 86916 Kaufering, DE

## 2 Sikkerhed

### 2.1 Generelle sikkerhedsanvisninger for elværktøj

**⚠ ADVARSEL Læs alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner.** Hvis sikkerhedsanvisningerne og instruktionerne ikke overholdes, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Opbevar alle sikkerhedsanvisninger og instruktioner til senere brug.

#### Arbejdspladsikkerhed

- ▶ **Sørg for at holde arbejdsområdet ryddeligt og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- ▶ **Brug ikke elværktøj i eksplosionstruede omgivelser, hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- ▶ **Hold børn og andre personer på sikker afstand under brug af elværktøjet.** Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over maskinen.

#### Elektrisk sikkerhed

- ▶ **Elværktøjets stik skal passe til kontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundne elværktøj.** Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Elværktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.** Indtrængning af vand i elværktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Brug ikke ledningen til formål, den ikke er beregnet til (f.eks. må man aldrig bære elværktøjet i ledningen, hænge det op i ledningen eller rykke i ledningen for at trække stikket ud af kontakten).** Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Hvis elværktøjet benyttes i det fri, må der kun benyttes en forlængerledning, der er egnet til udendørs brug.** Brug af forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- ▶ **Hvis det ikke kan undgås at anvende elværktøjet i fugtige omgivelser, skal du anvende et fejlstrømsrelæ.** Anvendelsen af et fejlstrømsrelæ nedsætter risikoen for et elektrisk stød.

#### Personlig sikkerhed

- ▶ **Det er vigtigt at være opmærksom, se, hvad man laver, og bruge maskinen fornuftigt. Anvend aldrig elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uopmærksomhed under brugen af elværktøjet kan medføre alvorlige personskader.
- ▶ **Brug beskyttelsesudstyr, og hav altid beskyttelsesbriller på.** Brug af sikkerhedsudstyr som f.eks. støvmaske, skridsikkert fodtøj, beskyttelseshjelm eller høreværn afhængigt af elværktøjets type og anvendelse nedsætter risikoen for personskader.
- ▶ **Undgå utilsigtet igangsætning. Kontrollér, at elværktøjet er frakoblet, før du slutter det til strømforsyningen, tager det op eller transporterer det.** Undgå at bære elværktøjet med fingeren på afbryderen, og sørg for, at det ikke er tændt, når det sluttes til nettet, da dette øger risikoen for personskader.

- ▶ **Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgler, inden elværktøjet tændes.** Hvis et stykke værktøj eller en nøgle sidder i en roterende maskindel, er der risiko for personskader.
- ▶ **Undgå at arbejde i unormale kropstillinger. Sørg for at stå sikkert, mens der arbejdes, og kom ikke ud af balance.** Det er derved nemmere at kontrollere elværktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
- ▶ **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig.** Dele, der er i bevægelse, kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
- ▶ **Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Ved at anvende en støvudsugning er det muligt at nedsætte risiciene som følge af støv.

#### Anvendelse og pleje af elværktøjet

- ▶ **Undgå at overbelaste maskinen. Brug altid en maskine, der er beregnet til det stykke arbejde, der skal udføres.** Med det rigtige værktøj arbejder man bedst og mest sikkert inden for det angivne effektområde.
- ▶ **Brug ikke elværktøj, hvis afbryderen er defekt.** En maskine, der ikke kan startes og stoppes, er farlig og skal repareres.
- ▶ **Træk stikket ud af stikkontakten, inden maskinen indstilles, inden der skiftes tilbehørsdele, eller inden du lægger maskinen fra dig.** Disse sikkerhedsforanstaltninger forhindrer utilsigtet start af elværktøjet.
- ▶ **Opbevar ubenyttede elværktøjer uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller ikke har gennemlæst sikkerhedsanvisningerne benytte dette.** Elværktøj er farligt, hvis det benyttes af ukyndige personer.
- ▶ **Sørg for at pleje elværktøj omhyggeligt. Kontrollér, om bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at elværktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden elværktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdte elværktøjer.
- ▶ **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdte skæreværktøjer med skarpe skærekanten sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- ▶ **Anvend elværktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** I tilfælde af anvendelse af maskinen til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan der opstå farlige situationer.

#### Service

- ▶ **Sørg for, at elværktøjet kun repareres af kvalificerede fagfolk, og at der altid benyttes originale reservedele.** Dermed sikres størst mulig elværktøjssikkerhed.

### 2.2 Sikkerhedsanvisninger til hamre

- ▶ **Brug høreværn.** Støjpåvirkningen kan medføre høretab.
- ▶ **Brug de ekstrahåndgreb, som følger med maskinen.** Hvis du mister kontrollen, kan det medføre personskader.
- ▶ **Hold kun maskinen i de isolerede håndtag, når du udfører arbejder, hvor indsatsværktøjet kan ramme skjulte elledninger eller maskinens netkabel.** Ved kontakt med en spændingsførende ledning kan også metalliske værktøjsdele sættes under spænding, hvilket kan medføre elektrisk stød.

### 2.3 Yderligere sikkerhedsanvisninger

#### Personlig sikkerhed

- ▶ Anvend kun maskinen i teknisk fejlfri tilstand.
- ▶ Foretag aldrig manipulationer eller ændringer på maskinen.
- ▶ Hold altid maskinen med begge hænder på de dertil beregnede håndtag. Sørg for, at håndgrebene er tørre og rene.
- ▶ Tag altid fast om sidegrebet på ydersiden. Ved boring og skruning kan maskinen skride til siden.
- ▶ Undgå berøring af roterende dele - fare for personskader!
- ▶ Sæt omskifteren til valg af højre-/venstreløb i midterposition ved værktøjs- og batteriskift, ved opbevaring og transport af maskinen - startspærren er aktiveret.
- ▶ Anvend egnede beskyttelsesbriller, sikkerhedshjelm, høreværn, beskyttelseshandsker og et let ånde-drætsværn under brugen af maskinen.
- ▶ Brug også beskyttelseshandsker, når du skifter værktøj. Berøring af indsatsværktøjet kan medføre snitsår og forbrændinger.
- ▶ Brug øjenværn. Splinterne fra materialet kan medføre skader på legeme og øjne.

- ▶ Anvend kun store, tunge indsatsværktøjer i første gear. I modsat fald er der fare for, at maskinen bliver beskadiget ved frakobling, eller at borepatronen kan løsne sig under ugunstige omstændigheder.
- ▶ Hold pauser under arbejdet, og lav øvelser, så dine fingre får en bedre blodgennemstrømning. Ved længerevarende arbejde kan vibrationer medføre forstyrrelser af fingrenes, hændernes eller håndleddenes blodkar og nervesystem.
- ▶ Anvend så vidt muligt støvudsugning og en egnet mobil støvsuger. Støv fra materialer såsom blyholdig maling, visse træsorter, beton / murværk / natursten, som indeholder kvarts, og mineraler samt metal kan være sundhedsfarlige.
- ▶ Sørg for en god ventilation af arbejdspladsen, og brug om nødvendigt et åndedrætsværn, som egner sig til den pågældende støvtype. Berøring eller indånding af støv kan medføre allergiske reaktioner og/eller luftvejssygdomme hos brugeren eller personer, der opholder sig i nærheden. Bestemte støvtyper, f.eks. støv fra ege- og bøgetræ, er kræftfremkaldende, især i forbindelse med tilsætningsstoffer til træbehandling (kromat, træbeskyttelsesmidler). Asbestholdige materialer må kun håndteres af fagfolk.

### **Elektrisk sikkerhed**

- ▶ Kontrollér før påbegyndelse af arbejdet arbejdsområdet for skjulte elektriske ledninger, gas- og vandrør, f.eks. med en metaldektetektor. Udvendige metaldele på maskinen kan medføre elektrisk stød, hvis du ved en fejl kommer til at beskadige en elledning.

### **Omhyggelig omgang med og brug af elværktøj**

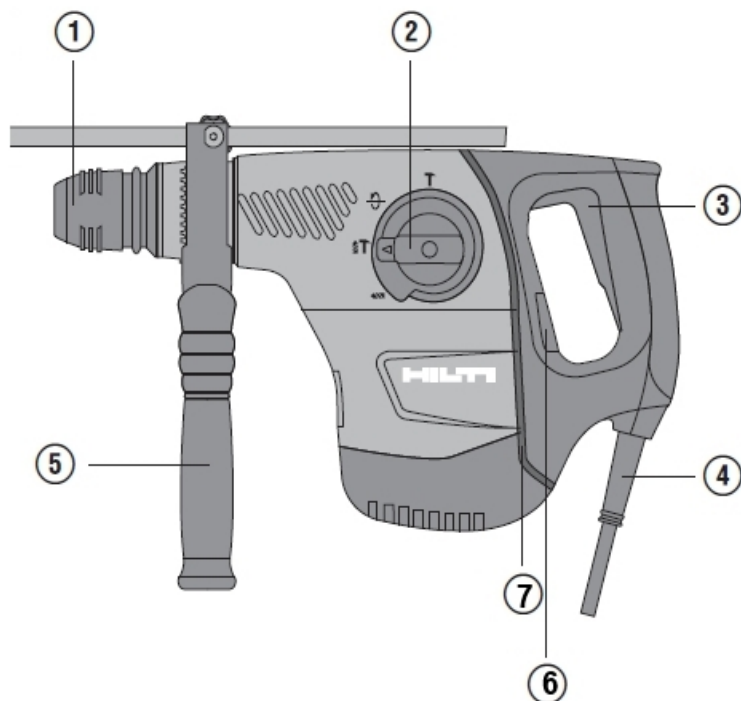
- ▶ Sørg for at sikre emnet. Et emne, som fastholdes med spændeanordninger eller skruestik, fastgjort mere sikkert, end hvis det holdes alene med hånden.
- ▶ Sluk omgående elværktøjet, når værktøjet er blokeret. Maskinen kan trække til siden.
- ▶ Vent, indtil elværktøjet er standset helt, før du lægger det fra dig.

### **Omhyggelig omgang med og brug af batterier**

- ▶ Læs de særlige retningslinjer for transport, opbevaring og brug af lithium-ion-batterier.
- ▶ Hold batterier på sikker afstand af høje temperaturer, direkte solindstråling og ild.
- ▶ Batterierne må ikke adskilles, klemmes, opvarmes til over 80 °C eller brændes.
- ▶ Beskadigede batterier må hverken oplades eller anvendes yderligere.
- ▶ Hvis batteriet er for varmt til at kunne røres, kan det være defekt. Placer maskinen på et ikke-brændbart sted i tilstrækkelig afstand til brændbare materialer, hvor det er muligt at holde øje med den, og lad den køle af. Kontakt Hilti Service, når batteriet er kølet af.

### 3 Beskrivelse

#### 3.1 Maskinkomponenter, visnings- og betjeningselementer



- |                   |                                                |
|-------------------|------------------------------------------------|
| ① Værktøjsholder  | ⑤ Sidegreb med dybdestop                       |
| ② Funktionsvælger | ⑥ Serviceindikator                             |
| ③ Afbryder        | ⑦ Active Vibration Reduction (AVR) (TE 40-AVR) |
| ④ Netledning      |                                                |

### 3.2 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Det beskrevne produkt er en elektrisk kombihammer med pneumatisk slagmekanisme. Den er beregnet til boring i beton, murværk, træ og metal. Produktet kan desuden anvendes til lette og moderate mejselopgaver i murværk og til efterbearbejdning af beton.

► Maskinen må kun slutes til den netspænding og -frekvens, som er angivet på typeskiltet.

### 3.3 Beskrivelse af maskinen

#### 3.3.1 Ekstratilbehør AVR

Produktet kan være forsynet med et Active Vibration Reduction (AVR)-system som ekstratilbehør, som reducerer vibrationerne markant.

#### 3.3.2 Serviceindikator

Produktet er udstyret med en serviceindikator med lyssignal.

### 3.4 Leveringsomfang

Kombihammer, sidegreb, dybdestop, brugsanvisning.



#### Bemærk

Anvend kun originale reservedele og forbrugsmaterialer af hensyn til en sikker drift. Reservedele, forbrugsmaterialer og tilbehør til dit produkt, som vi har godkendt, finder du i dit **Hilti Center** eller under **[www.hilti.com](http://www.hilti.com)**

## 4 Tekniske data

### 4.1 Kombihammer



#### Bemærk

Nominal spænding, nominal strøm, frekvens og nominelt strømforbrug fremgår af det landespecifikke typeskilt.

Ved drift på en generator eller transformator skal dennes udgangseffekt være mindst dobbelt så høj som det nominelle strømforbrug, der fremgår af maskinens typeskilt. Transformatorens eller generatorens driftsspænding skal til enhver tid ligge inden for +5 % og -15 % af maskinens nominelle spænding.

|                                                                 | TE 40         | TE 40-AVR     |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Vægt i henhold til EPTA-procedure 01                            | 5,5 kg        | 5,6 kg        |
| Enkeltslagsenergi i overensstemmelse med EPTA-procedure 05/2009 | 4,9 J         | 4,9 J         |
| Ø Hammerbor (TE-C)                                              | 5 mm ...28 mm | 5 mm ...28 mm |
| Ø Hammerbor (TE-T)                                              | 6 mm ...32 mm | 6 mm ...32 mm |
| Ø Træbor                                                        | 6 mm ...32 mm | 6 mm ...32 mm |
| Ø Metalbor                                                      | 6 mm ...13 mm | 6 mm ...13 mm |

### 4.2 Støjinformation og vibrationsværdier beregnet iht. EN 60745

Lydtryk- og vibrationsværdier i denne brugsanvisning er målt i henhold til en standardiseret målemetode og kan anvendes til sammenligning af forskellige elværktøjer. De kan også anvendes til en foreløbig vurdering af den eksponering, brugeren udsættes for. De anførte data repræsenterer elværktøjets primære anvendelsesformål. Hvis elværktøjet imidlertid anvendes til andre formål, med andre indsatsværktøjer eller utilstrækkelig vedligeholdelse, kan dataene afvige. Dette kan forøge den eksponering, som brugeren

udsættes for, i hele arbejdstiden markant. For at opnå en præcis vurdering af den eksponering, som brugeren udsættes for, bør også den tid, hvor maskinen er slukket eller blot kører uden at blive anvendt, inddrages. Dette kan reducere den eksponering, som brugeren udsættes for, i hele arbejdstiden markant. Fastlæg yderligere sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren mod støj- og/eller vibrationspåvirkninger, f.eks. er det vigtigt at vedligeholde elværktøj og indsatsværktøj, at holde hænderne varme og at organisere arbejdsprocesserne.

## Støjinformation

|                                          | TE 40     | TE 40-AVR |
|------------------------------------------|-----------|-----------|
| Lydeffektniveau ( $L_{WA}$ )             | 104 dB(A) | 105 dB(A) |
| Usikkerhed, lydeffektniveau ( $K_{WA}$ ) | 3 dB(A)   | 3 dB(A)   |
| Lydtrykniveau ( $L_{pA}$ )               | 93 dB(A)  | 94 dB(A)  |
| Usikkerhed, lydtrykniveau ( $K_{pA}$ )   | 3 dB(A)   | 3 dB(A)   |

## Vibrationsoplysninger

|                                    | TE 40                    | TE 40-AVR                |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Boring i metal ( $a_{h,D}$ )       | $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ | $\leq 2,5 \text{ m/s}^2$ |
| Hammerboring i beton ( $a_{h,D}$ ) | $16,3 \text{ m/s}^2$     | $10,7 \text{ m/s}^2$     |
| Mejsling ( $a_{h, Cheq}$ )         | $16,5 \text{ m/s}^2$     | $9,9 \text{ m/s}^2$      |
| Usikkerhed (K)                     | $1,5 \text{ m/s}^2$      | $1,5 \text{ m/s}^2$      |

# 5 Betjening

## 5.1 Forberedelse af arbejdet



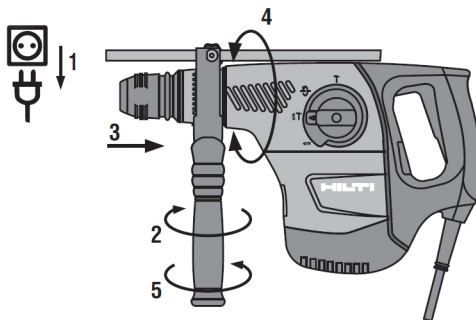
### FORSIGTIG

**Fare for personskader!** Utilsigtet start af produktet.

- ▶ Træk stikket ud af stikkontakten, inden du foretager indstillinger eller skifter tilbehørsdele.

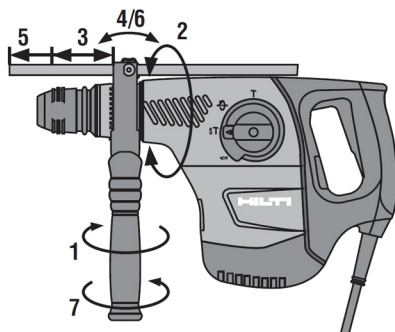
Følg sikkerheds- og advarselshenvisningerne i denne dokumentation og på produktet.

### 5.1.1 Montering af sidegreb



1. Drej på grebet for at løsne sidegrebets holder (spændebånd).
2. Skub holderen (spændebånd) på forfra over værktøjsholderen frem til den dertil beregnede not.
3. Anbring sidegrebet i den ønskede position.
4. Drej på grebet for at spænde sidegrebets holder (spændebånd).

## 5.1.2 Indstilling af dybdestop



1. Tryk på frigøringsknappen på sidegrebet.
2. Indstil dybdestoppet til den ønskede boredybde.
3. Slip frigøringsknappen.
4. Kontrollér, at sidegrebet er sat korrekt i.

## 5.1.3 Afmontering af værktøjsholder



### FORSIGTIG

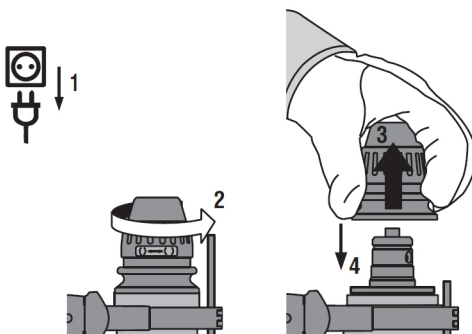
**Fare for personskader!** Brugeren hæmmes under arbejdet, hvis dybdestoppet er monteret, men ikke anvendes.

- Tag dybdestoppet af maskinen.



### Bemærk

Vælg positionen **T** på funktionsvælgeren, når du skal skifte værktøjsholder.



1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Tag fat over værktøjsholderen, og træk låsemekanismens 3 ringe opad.
3. Løft værktøjsholderen op og af.

## 5.1.4 Montering af værktøjsholder



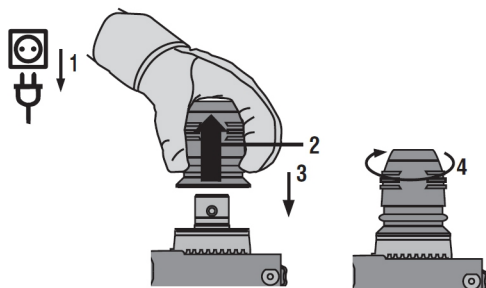
### FORSIGTIG

**Fare for personskader!** Brugeren hæmmes under arbejdet, hvis dybdestoppet er monteret, men ikke anvendes.

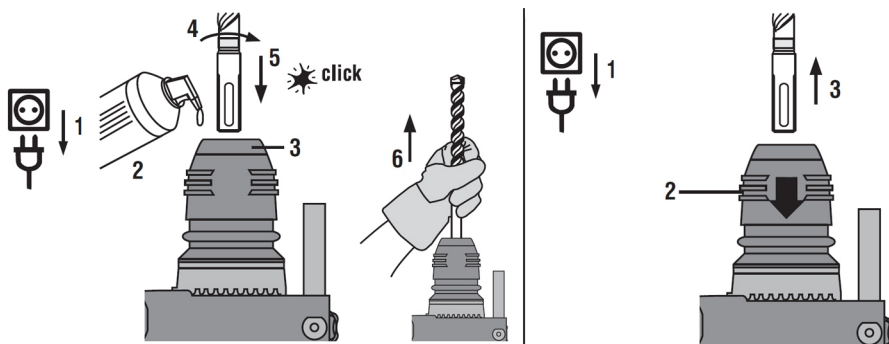
- Tag dybdestoppet af maskinen.

**Bemærk**

Vælg positionen "Mejsling" **T** på funktionsvælgeren, når du skal skifte værktøjsholder.



1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Tag fat over værktøjsholderen, og træk låsemekanisms 3 ringe opad.
3. Sæt værktøjsholderen på holderen.
4. Drej værktøjsholderen, indtil den går i indgreb.

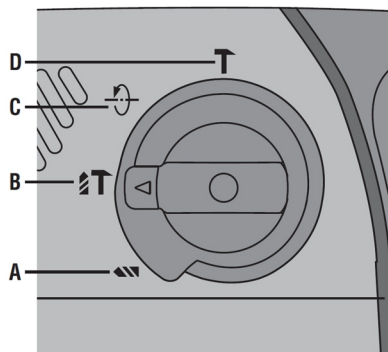
**5.1.5 Indsætning/udtagning af værktøj**

1. Smør indsatsværktøjets indstiksende med et tyndt lag fedt.
  - ◁ Anvend kun originalt fedt fra **Hilti**. En forkert fedttype kan medføre skader på maskinen.
2. Stik indsatsværktøjet ind i værktøjsholderen, og drej det, mens du forsigtigt trykker det ind, indtil det går i indgreb.
3. Kontrollér efter isætning, at værktøjet sidder sikkert fast ved at trække i det.
  - ◁ Produktet er klar til brug.
4. Træk værktøjslåsen tilbage indtil anslag, og tag indsatsværktøjet ud.

**5.1.6 Placering af mejsel****FORSIGTIG**

**Fare for personskader!** Tab af kontrol over mejselretningen.

- ▶ Arbejd ikke i positionen "Placering af mejsel". Sæt funktionsvælgeren på positionen "Mejsling".



- Sæt funktionsvælgeren på dette symbol: .
  - ◄ Mejslen kan låses i 12 forskellige positioner (i trin på 30°). Dette gør, at man med flad- og formmejsler altid kan arbejde i den korrekte arbejdsstilling.

## 5.2 Arbejde



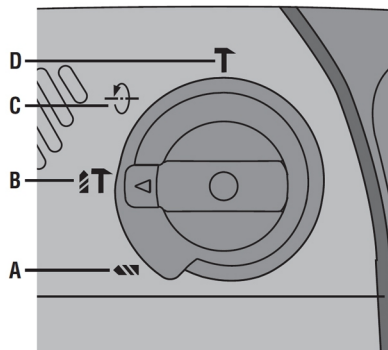
### ADVARSEL

**Fare på grund af beskadigede ledninger!** Hvis el- eller forlængerledningen bliver beskadiget under arbejdet, må du ikke røre ved ledningen. Træk stikket ud.

- Kontrollér maskinens tilslutningsledning regelmæssigt, og få den udskiftet, hvis den er beskadiget.

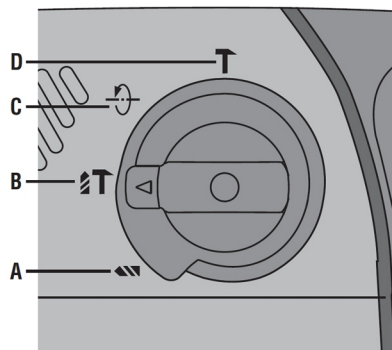
Kontrollér jævnligt forlængerledningerne, og udskift dem, hvis de er beskadigede.

### 5.2.1 Funktionsvælger



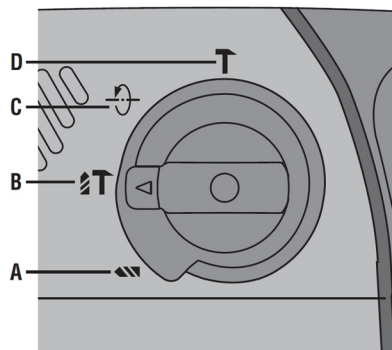
- Indstil funktionsvælgeren til den ønskede arbejdsposition.
  - ◄ Funktionsvælgeren må ikke betjenes under brugen. **Fare for beskadigelse!**

## 5.2.2 Boring uden slagfunktion



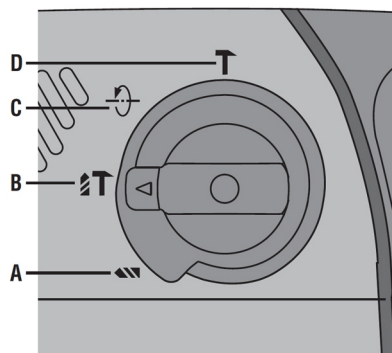
- Sæt funktionsvælgeren på dette symbol: .

## 5.2.3 Boring med slagfunktion (hammerboring)



- Sæt funktionsvælgeren på dette symbol: .

## 5.2.4 Mejsling



- Sæt funktionsvælgeren på dette symbol: .

## 6 Rengøring og vedligeholdelse



### ADVARSEL

**Fare for elektrisk stød!** Pleje og vedligeholdelse med isat netstik kan medføre alvorlige personskader og forbrændinger.

- ▶ Træk altid netstikket ud før alle pleje- og vedligeholdelsesarbejder!

### Pleje

- Fjern forsigtigt fastsiddende snavs.
- Rengør forsigtigt ventilationsåbningerne med en tør børste.
- Rengør kun kabinettet med en let fugtet klud. Undlad at anvende silikoneholdige plejemidler, da de kan angribe plastdelene.

### Vedligeholdelse



### ADVARSEL

**Fare for elektrisk stød!** Fagmæssigt ukorrekte reparationer på elektriske dele kan medføre alvorlige personskader og forbrændinger.

- ▶ Reparationer på eldelene må kun udføres af en elektriker.

- Kontrollér regelmæssigt alle synlige dele for skader, og at betjeningselementerne fungerer fejlfrit.
- Anvend ikke den elektriske maskine i tilfælde af beskadigelse og/eller funktionsfejl. Få omgående udført reparation hos **Hilti Service**.
- Monter alle beskyttelsesanordninger efter pleje- og vedligeholdelsesarbejder, og kontrollér dem for funktion.



### Bemærk

Anvend kun originale reservedele og forbrugsmaterialer af hensyn til en sikker drift. Reservedele, forbrugsmaterialer og tilbehør til dit produkt, som vi har godkendt, finder du i dit **Hilti Center** eller under **[www.hilti.com](http://www.hilti.com)**

## 7 Transport og opbevaring

- Transportér ikke elværktøj med isat værktøj.
- Opbevar altid elværktøj med netstikket trukket ud.
- Opbevar maskinen tørt og utilgængeligt for børn og uvedkommende personer.
- Efter længerevarende transport eller opbevaring skal elværktøjet kontrolleres for skader før ibrugtagning.

## 8 Fejlafhjælpning

Ved fejl, som ikke fremgår af denne tabel, eller som du ikke selv kan afhjælp, beder vi dig om at kontakte **Hilti Service**.

### 8.1 Fejlafhjælpning

| Fejl                   | Mulig årsag                                                         | Løsning                                                                                                          |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maskinen starter ikke. | Netstrømforsyningen afbrudt                                         | ▶ Tilslut en anden elektrisk maskine, og kontrollér dennes funktion.                                             |
|                        | Den elektroniske startspærre efter en strømafbrydelse er aktiveret. | ▶ Sluk maskinen, og tænd den igen.                                                                               |
|                        | Generator med Sleep Mode.                                           | ▶ Belast generatoren med endnu en forbruger (f.eks. en arbejds-lampe). Sluk derefter maskinen, og tænd den igen. |

| Fejl                                | Mulig årsag                                                                                         | Løsning                                                                                                                       |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingen slagfunktion.                 | Maskinen er for kold.                                                                               | ► Sæt borehammaren på underlaget, og lad den køre i tomgang. Gentag om nødvendigt proceduren, indtil slagmekanismen arbejder. |
|                                     | Funktionsvælger på denne position  .                                                                | ► Sæt funktionsvælgeren på denne position .                                                                                   |
| Kombihammaren har ikke fuld ydelse. | Forlængerledning har for lille tværsnit.                                                            | ► Anvend en forlængerledning med tilstrækkeligt tværsnit.                                                                     |
|                                     | Strømforsyningen har en for lav spænding.                                                           | ► Slut kombihammer til en anden strømforsyning.                                                                               |
| Boret drejer ikke.                  | Funktionsvælger er ikke gået i indgreb eller i positionen "Mejsling"  eller "Placering af mejsel" . | ► Sæt funktionsvælgeren på en af følgende positioner:  .                                                                      |
| Boret kan ikke frigøres.            | Værktøjsholderen er ikke trukket helt tilbage.                                                      | ► Træk værktøjslåsen tilbage indtil anslag, og tag værktøjet ud.                                                              |
|                                     | Sidegrebet er ikke rigtigt monteret.                                                                | ► Løsn sidegrebet, og monter det korrekt, så spændebåndet og sidegrebet er i indgreb i fordybningen.                          |

## 9 Bortskaffelse

Størstedelen af de materialer, som anvendes ved fremstillingen af **Hilti**-produkter, kan genvindes. Materialerne skal sorteres, før de kan genvindes. I mange lande modtager **Hilti** dine udtjente maskiner med henblik på genvinding. Spørg **Hilti** kundeservice eller din forhandler.



- Maskiner må ikke bortskaffes som almindeligt affald!

## 10 Producentgaranti

- Hvis du har spørgsmål vedrørende garantibetingelserne, bedes du henvende dig til din lokale **Hilti**-partner.





**Hilti Aktiengesellschaft**  
Feldkircherstraße 100  
9494 Schaan | Liechtenstein

**TE 40 (01)**  
**TE 40-AVR (01)**

[2006]  
[2006]

2011/65/EU  
2014/30/EU  
2006/42/EG

EN ISO 12100  
EN 60745-1  
EN 60745-2-6

Schaan, 01.2012

**Paolo Luccini**  
Head of BA Quality and Process Management  
Business Area Electric Tools & Accessories

**Jan Doongaji**  
Executive Vice President  
Business Unit Power Tools & Accessories



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20170308